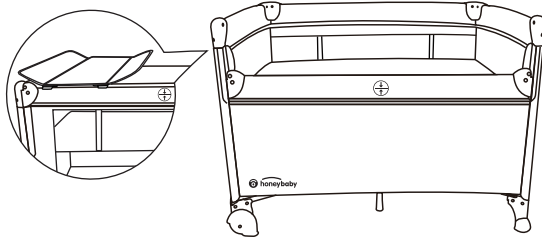


# (GR) ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟ ΜΕ ΛΙΚΝΟ ΚΑΙ ΑΛΛΑΞΙΕΡΑ

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ



**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΒΑΛΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΜΕΣΑ ΣΕ ΑΥΤΟ.**

**ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**

**ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΘΟΥΝ ΠΙΣΤΑ ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ.**

Αυτό το παρκοκρέβατο είναι κατάλληλο για χρήση σε νεογέννητα μωρά και παιδιά (1 μηνός-3 ετών) που το βάρος τους δεν ξεπερνά τα 15 κιλά.

Αυτό το παρκοκρέβατο είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο EN 716.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**Εσείς είστε υπεύθυνος για την ασφάλεια του παιδιού σας. Πριν συναρμολογήσετε το παρκοκρέβατο διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως.**

**Παρακαλείστε να ακολουθήσετε πιστά τις συστάσεις που περιέχονται σε αυτές τις οδηγίες. Με αυτό τον τρόπο θα κατοχυρωθεί η ασφάλεια του παιδιού σας κατά την χρήση αυτού του προϊόντος.**

**Προσέξτε ιδιαίτερα τις προειδοποιήσεις ασφαλείας για να αποφευχθούν πιθανοί τραυματισμοί του παιδιού και για να εξασφαλίσετε ότι το παιδί θα είναι απόλυτα ασφαλές.**

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

**Αν δεν ακολουθηθούν πιστά αυτές οι οδηγίες χρήσεως και συντήρησης μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή και θάνατος.**

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

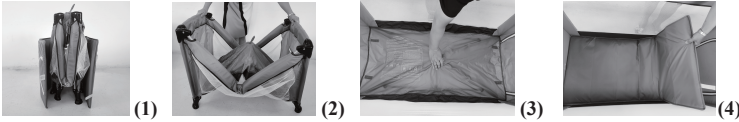
1. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη. Πάντα να χρησιμοποιείτε αυτό το παρκοκρέβατο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
2. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το παρκοκρέβατο για παιδιά που το βάρος τους είναι περισσότερο από 15 κιλά. Αυτό μπορεί να κάνει το παρκοκρέβατο ασταθές λόγω υπερφόρτωσης και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός του παιδιού.
3. Χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο για παιδιά που δεν μπορούν να σκαρφαλώσουν και να βγουν μόνο τους έξω από αυτό.
4. Αυτό το παρκοκρέβατο θα πρέπει να χρησιμοποιείται για ένα παιδί τη φορά. Μην το χρησιμοποιείτε για δυο ή και περισσότερα παιδιά ταυτόχρονα.
5. Αυτό το παρκοκρέβατο πρέπει να χυναρμολογηθεί πλήρως πριν τη χρήση. Οι πάνω ράγες πρέπει να επεκταθούν πλήρως και όλοι οι σύνδεσμοι να ασφαλιστούν πριν τη χρήση.
6. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο χωρίς το στρώμα που παρέχεται.
7. Χρησιμοποιήστε το στρώμα που παρέχεται από τον κατασκευαστή. Εάν θέλετε να προσθέσετε έξτρα στρώμα, το ύψος του δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5cm.
8. Μην χρησιμοποιείτε στρώμα νερού σε αυτό το παρκοκρέβατο.
9. Μην χρησιμοποιείτε σακούλες ή άλλα ρnc υλικά σαν θήκη του στρώματος.

10. Πριν χρησιμοποιήσετε το παρκοκρέβατο, σιγουρευτείτε ότι έχετε ακολουθήσει όλες τις συστάσεις και τις οδηγίες για χρήση και συναρμολόγηση. Ανά τακτά χρονικά διαστήματα να τσεκάρτε αν όλα τα εξαρτήματα λειτουργούν σωστά. Το προϊόν θα πρέπει να συναρμολογηθεί σωστά πριν τη χρήση του.
11. Η συναρμολόγηση του παρκοκρέβατου θα πρέπει να γίνει μόνο από ενήλικα.
12. Τοποθετήστε το παρκοκρέβατο μόνο σε λεία, οριζόντια επιφάνεια.
13. Βεβαιωθείτε ότι τα τέσσερα πόδια του παρκοκρέβατου καθώς και όλες οι πλευρές του έχουν ανοίξει πλήρως και έχουν ασφαλίσει στη σωστή θέση πριν πιέσετε την βάση του προς τα κάτω σε οριζόντια θέση.
14. Το στρώμα του παρκοκρέβατου θα πρέπει να εφαρμόζει καλά στη βάση του για να αποφευχθούν τραυματισμοί στα δάχτυλα των παιδιών.
15. Τα κορδόνια μπορούν να προκαλέσουν στραγγαλισμό. Μην τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνια γύρω από το λαιμό του παιδιού, όπως κουκούλες ή αλυσίδες πιπιλάς. Μην βάζετε κορδόνια στα παιχνίδια των παιδιών.
16. Μην τοποθετείτε μεγάλα παιχνίδια ή μαξιλάρια μέσα στο παρκοκρέβατο ειδικότερα όταν το παιδί μπορεί να καθίσει μόνο του, να μπουσουλάει ή να ανασκώνεται στα χέρια του και στα γόνατά του διότι θα μπορούσε να πατήσει πάνω σε αυτά, να σκαρφαλώσει στο παρκοκρέβατο και να πέσει έξω από αυτό.
17. Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στο παρκοκρέβατο που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς των άκρων, στραγγαλισμό ή πνιγμό.
18. Μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε ανοιχτά παράθυρα ή παράθυρα των οποίων οι κουρτίνες έχουν μακριά κορδόνια για να αποφευχθεί κίνδυνος πεσίματος και πνιγμού.
19. Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε σόμπες, θερμάστρες ή άλλες πηγές συσκευές θέρμανσης. Προσέξτε να μην βρίσκεται το παρκοκρέβατο κοντά σε εστίες φωτιάς ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές εστίες ή σόμπες γκαζιού.
20. Μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε λάμπες ή άλλα επικίνδυνα αντικείμενα που θα μπορούσε να φτάσει το παιδί και να τραυματιστεί.
21. Όλοι οι σύνδεσμοι θα πρέπει να είναι σωστά προσαρμοσμένοι. Ανά τακτά χρονικά διαστήματα τσεκάρτε για βίδες που έχουν λασκάρει για να αποφευχθούν τραυματισμοί στα δάχτυλα των παιδιών.
22. Πότε μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη όταν χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο.
23. Μην σηκώνετε, κλείνετε, κινείτε ή επιδιορθώνετε το παρκοκρέβατο όταν το παιδί είναι μέσα σε αυτό.
24. Σταματήστε την χρήση του παρκοκρέβατου εάν δείτε φθορές ή ότι λείπουν αντικείμενα.
25. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή διότι το παρκοκρέβατο δεν θα είναι ασφαλές.
26. Μην κάνετε αλλαγές ή μετατροπές στην κατασκευή του παρκοκρέβατου. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας το παρκοκρέβατο.
27. Αυτό το παρκοκρέβατο δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε σαν κουτί φύλαξης.
28. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το παρκοκρέβατο! Αυτό το παρκοκρέβατο ΔΕΝ είναι παιχνίδι. Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, βάλτε το στη ειδική τσάντα μεταφοράς και αποθηκεύστε το.
29. Τα υλικά συσκευασίας αυτού του προϊόντος θα πρέπει να κρατηθούν μακριά από τα παιδιά, όταν ανοίγετε ή κλείνετε το παρκοκρέβατο καθώς έτσι θα αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού ή ασφυξίας που μπορεί να προκληθούν αν τυλιχθούν γύρω από το παιδί ή φράζοντας τη μύτη και το στόμα.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ-ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

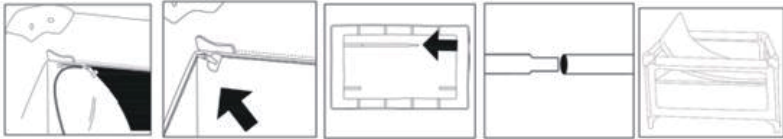
### A. Άνοιγμα και χρήση

1. Βγάλτε το παρκοκρέβατο από τη συσκευασία, ανοίξτε την πλαστική σακούλα και σταθεροποιήστε το στο έδαφος. Δείτε την εικόνα 1.



2. Σηκώστε τις τέσσερις πάνω μπάρες μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
3. Πιέστε το κεντρικό σημείο του κάτω μέρους προς τα κάτω μέχρι η επιφάνεια να γίνει λεία και επίπεδη.
4. Τοποθετήστε το στρώμα στον πάτο του παρκοκρεβάτου. Σε αυτή τη φάση, το παρκοκρέβατο έχει ξεδιπλωθεί.
5. Κλείσιμο: Αφαιρέστε το στρώμα, τραβήξτε την κόκκινη ζώνη από το κεντρικό σημείο του πάτου, πιέστε τον σύνδεσμο της πάνω μπάρας με τη φορά του βέλους μέχρι να αποσυνδεθούν μεταξύ τους. Στη συνέχεια πιέστε την πάνω μπάρα προς τα κάτω. Το παρκοκρέβατο έχει διπλωθεί. Δείτε εικόνα 4.

### B. Τοποθέτηση κούνιας



1. Η κούνια προσαρμόζεται στο παρκοκρέβατο με φερμουάρ. Προσδέστε το φερμουάρ από την κούνια στο παρκοκρέβατο στο ενδεικμένο σημείο εκκίνησης.
2. Περάστε τις ράβδους μέσα από τις εσοχές στο κάτω μέρος της κούνιας πριν τις συνδέσετε.
3. Ενώστε τις μεγάλες ράβδους με τις μικρές ράβδους.
4. Τοποθετήστε το στρώμα στο επάνω μέρος των ράβδων και διπλώστε τις τέσσερις γωνίες προς τα μέσα. Στρώστε την επιφάνεια του στρώματος. Για να αφαιρέσετε, απλά ξεκουμπώστε το φερμουάρ και αφαιρέστε τη κούνια.
5. Αλλάξτε το 2ο φερμουάρ που βρίσκεται στο πλάι πριν βάλετε την κούνια δίπλα στο κρεβάτι.

### Γ. Οδηγίες για το κρεβάτι

1) Ξεκινήστε από κάτω

1. Ξεκουμπώστε τα 4 κάθετα φερμουάρ προς τα κάτω. ( 2 εσωτερικά και 2 εξωτερικά) (Εικ. 1)
2. Σπρώξτε και τα δύο μέρη προς τα μέσα και σύρτε προς τα κάτω για να ενσωματώσετε στο κρεβάτι. (Εικ. 2)
3. Αλλάξτε το φερμουάρ 1 με το φερμουάρ 2. (Εικ. 3)

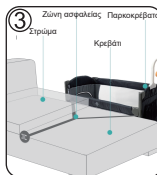
2) Συνεχίστε προς τα πάνω

1. Τραβήξτε προς τα μέσα ένα από τα πλαστικά μέρη για να ανέβει και μετά την άλλη πλευρά. Μέχρι να επιστρέψει η μπάρα στην αρχική της θέση. (Εικ. 4&5)
2. Αλλάξτε το φερμουάρ 2 με το φερμουάρ 1.
3. Κλείστε τα 4 κάθετα φερμουάρ. (Εικ. 6)



### 3) Προσαρμόζοντας στο κρεβάτι

- Συνδέστε το κλιπ του μιάντα στα πλαϊνά του πάρκου (Εικ.1).
- Επεκτείνετε τον μιάντα και τοποθετήστε τον ανάμεσα στο στρώμα και τη βάση του κρεβατιού (Εικ.2).



### Δ. Αλλαξιέρα

1. Βγάλτε τους 4 σωλήνες όπως φαίνεται στην εικόνα για να ασφαλίσετε τα σημεία Α και Β μεταξύ τους. (Εικ. 1)
2. Βάλτε τους σωλήνες στο υφασμάτινο κάλυμμα. (Εικ. 2)
3. Βάλτε τον μικρό σωλήνα μέσα στον μεγάλο και βεβαιωθείτε ότι το ελατήριο έχει ασφαλίσει. (Εικ. 3)
4. Βεβαιωθείτε ότι τα δύο πλαστικά άγκιστρα είναι κρεμασμένα στις δύο πιο κοντές επάνω εσοχές. (Εικ. 4)
5. Γυρίστε την αλλαξιέρα και πιέστε προς τα κάτω τα τέσσερα πλαστικά μέρη στις δύο μακρύτερες επάνω εσοχές (Εικ. 5)



(Εικ. 1)



(Εικ. 2)



(Εικ. 3)



(Εικ. 4)



(Εικ. 5)

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

1. Το παρκοκρέβατο χρειάζεται τακτική συντήρηση για να εξασφαλίσετε την καλύτερη και μακροχρόνια χρήση του.
2. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στον μηχανισμό ανοίγματος – κλεισίματος.
3. Ανά τακτά χρονικά διαστήματα τσεκάρετε όλους τους μηχανισμούς ασφαλείας και σταθεροποίησης για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά, δεν έχουν καταστραφεί ή δεν έχουν σχιστεί.
4. Σταματήστε τη χρήση του παρκοκρέβατου αν βρείτε χαλαρωμένες βίδες, σπασμένα, κατεστραμμένα ή μέρη που λείπουν.
5. Σταματήστε τη χρήση του παρκοκρέβατου εάν βρείτε μέρη που δεν λειτουργούν σωστά ή έχουν καταστραφεί.
6. Καθαρίστε τα υφάσματα, τα πλαστικά και τα μεταλλικά μέρη του παρκοκρέβατου με ένα βαμβακερό ύφασμα ή σφουγγάρι και ήπιο καθαριστικό.
7. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά, λευκαντικά ή δυνατά καθαριστικά.
8. Μετά τον καθαρισμό πάντα να αφήνετε το παρκοκρέβατο να στεγνώσει πριν το χρησιμοποιήσετε ή πριν το αποθηκεύσετε.

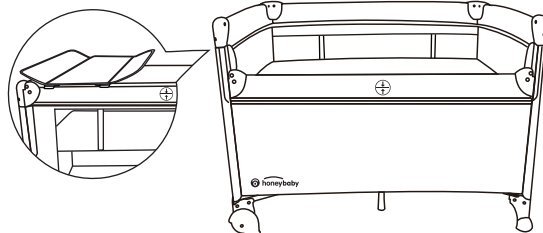
### ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ:

1. Ύφασμα πατώματος:
2. Πλένεται στο πλυντήριο, σε πρόγραμμα για ευαίσθητα με κρύο νερό, στέγνωμα σε στεγνωτήριο σε χαμηλή θερμοκρασία.
3. Τσάντα μεταφοράς:
4. Πλένεται στο χέρι, με κρύο νερό και ήπιο απορρυπαντικό, κρεμάστε όρθιο χωρίς να στραγγίζετε.
5. Παρκοκρέβατο και πάτωμα:
6. Καθαρίστε τους λεκέδες με ήπιο απορρυπαντικό και νερό, κρεμάστε όρθιο χωρίς να στραγγίζετε.



# (BG) КОШАРА С ЛЮЛКА И ПОСТЕЛКА ЗА ПОВИВАНЕ

## Инструкции за употреба



**ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ПРОВЕРЕТЕ ПРОДУКТА  
ПРЕДИ ДА СЛОЖИТЕ ДЕТЕТО В НЕГО.  
ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.  
АКО НЕ СПАЗВАТЕ СТРИКТНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ВАШЕТО ДЕТЕ МОЖЕ ДА СЕ НАРАНИ.**

Тази кошара за игра и спане е подходяща за употреба от новородени до деца на възраст (от 1 месец – до 3 месеца), тежащи до 15 килограма. Тази кошара за игра и спане е направена съгласно европейския стандарт EN 716.

### **ВНИМАНИЕ!**

Вие носите отговорност за безопасността на вашето дете. Преди да сглобите кошарата за игра и спане прочетете внимателно инструкциите за употреба. Трябва да спазвате нашите препоръки стриктно. По този начин ще осигурите безопасност на вашето дете, когато използвате продукта.

Обърнете особено внимание на предупрежденията за безопасност, за да не се нарани вашето дете и да се застраховате, че детето се намира напълно в безопасност!

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Ако не спазвате стриктно тези инструкции за употреба и съхранение може да доведе до сериозно нараняване, дори смърт.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

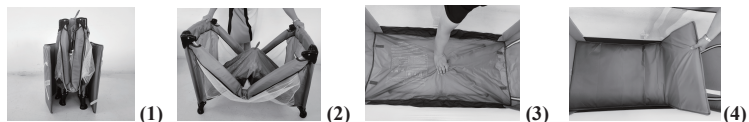
1. Никога не оставяйте детето без надзор. Винаги използвайте кошарата под наблюдение на възрастен.
2. Не използвайте кошарата за деца, чието тегло е повече от 15 килограма. Това може да доведе до претоварване и нестабилност на кошарата в резултат, на което да доведе до нараняване на детето.
3. Използвайте само за дете, което не може да се покатери и да излезе от кошарата само.
4. Тази кошара трябва да се използва само от едно дете. Да не се слагат две или повече деца едновременно.
5. Креватчето трябва да се сглоби изцяло преди употреба. Горните рамена трябва да се разпнат изцяло и свързващите механизми да се застопорят преди употреба.
6. Никога не използвайте креватчето без матрака, който има.
7. Използвайте матрака предоставен от производителя. Ако поставите допълнителен матрак, височина му не трябва да надвишава 5 см.
8. Да не се използва воден матрак с тази кошара.
9. Да не се използват найлонови торбички или други PVC материали, за да обвийте матрака.
10. Преди да използвате кошарата се уверете, че сте изпълнили всички препоръки и указания за употреба и сглобяване. Периодично проверявайте дали всички части са в добро състояние. Продуктът трябва да бъде правилно сглобен преди употреба.

11. Сглобяването на кошарата трябва да се осъществи само от възрастен.
12. Поставете кошарата на равна и хоризонтална повърхност.
13. Уверете се, че всичките четири крака на кошарата и страните ѝ са напълно разтворени и застопорени в правилна позиция, преди да натиснете основата надолу в хоризонтално положение.
14. Матракът трябва да е правилно сложен в кошарата, в противен случай децата могат да си наранят пръстчетата.
15. Връзките могат да предизвикат задушаване. Не поставяйте предмети с връзки около вратлето на детето, например качулки или верижки за залъгалки. Не връзвайте връзки за детски играчки!
16. Не поставяйте големи играчки или възглавници в кошарата, особено когато детето е в състояние да сяда само, да лази и да се повдига с ръчички и колена, защото може да стъпи върху тях, да се покатери и да падне извън кошарата.
17. Не поставяйте предмети в кошарата, които могат да доведат до заклещване на крайници, задушаване или задавяне.
18. Не слагайте кошарата в близост до отворени прозорци или прозорци, чиито завеси имат дълги връзки, за да се избегне риска от падане и задушаване.
19. Не използвайте кошарата в близост до печки, радиатори или други източници на топлина. Внимавайте да не сложите кошарата в близост до рискови места например електрически уреди, газови печки, и др.
20. Не слагайте кошарата до полилеи, контакти и други опасни предмети, до които детето може да достигне и да се нарани.
21. Всички свързващи елементи (конектори) трябва да са правилно монтирани. Периодично проверявайте за развити винтове, за да се избегне нараняване на детските пръстчета.
22. Никога не оставяйте детето без наблюдение, когато използва кошарата за игра и спане.
23. Не повдигайте, не затваряйте, не премествайте и не ремонтирайте кошарата, когато детето се намира в нея.
24. Спрете да използвате кошарата ако се износи, повреди или загубите части.
25. Да не се използват части и компоненти, които не са одобрени от производителя, защото могат да застрашат безопасността на кошарата.
26. Не променяйте и не модифицирайте кошарата. Не се опитвайте да поправяте кошарата сами.
27. Тази кошара не трябва да се използва като кутия за съхранение.
28. Не позволявайте на децата да играят с тази кошара: това не е играчка. Когато не се използва, я сложете в специалната чанта и я съхранявайте на сухо и проветриво място.
29. Опаковъчните материали трябва да се пазят далеч от деца, когато отворят и затварят кошарата, по този начин ще се избегне рискът от задушаване или удушване, причинено от заплитане на опаковката около детето или външно блокиране на дихателните пътища през носа или устата.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ - ДЕМОНТАЖ

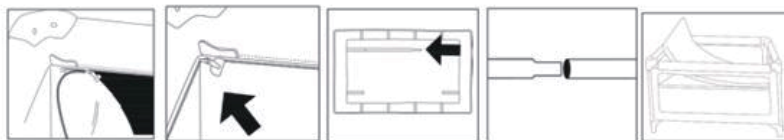
### А. Отваряне и използване

1. Извадете кошарата от опаковката, отворете найлоновата чанта и я поставете кошарата на земята. Вижте снимка 1.



2. Повдигнете четирите горни рамена докато чуе клик.
3. Натиснете централната точка на дъното надолу, докато повърхността стане гладка и равна.
4. Поставете матрака в долната част на леглото. На този етап, креватчето е разпънато.
5. Затваряне: Премахнете матрака, дръпнете червения колан от централната част на пода, натиснете бутона на горната тръба по посока на стрелката, докато се изключат един от друг. След това натиснете горната тръба надолу. Кошарата е сгъната. Вижте снимка 4.

### В. Монтиране на люлката



1. Люлката се прикрепя към креватчето с цип. Прикрепете ципа на люлката към кошарата в посочената на схемата точка..
2. Преди да ги закрепите, прекарайте тръбите през вдлъбнатините в дъното на леглото.
3. Свържете големите тръби с малките.
4. Поставете матрака върху тръбите и сгънете четирите ъгъла навътре. Покрийте повърхността на матрака. За да го свалите, просто разкопчайте ципа и извадете креватчето.
5. Сменете втория цип, разположен от страни, преди да поставите детското креватче до леглото.

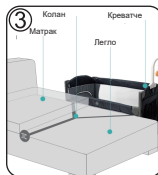
### С. Инструкции за креватчето

- 1) Започнете отдолу
  1. Разкопчайте 4-те вертикални ципа надолу. (2 вътрешни и 2 външни) (фиг. 1)
  2. Натиснете двете части навътре и ги плъзнете надолу, за да се поставите леглото. (фиг. 2)
  3. Заменете цип 1 с цип 2. (фиг. 3)
- 2) Продължете нагоре
  1. Издърпайте една от пластмасовите части навътре, за да я повдигнете, а след това и другата страна. Докато лентата се върне в първоначалното си положение. (Фиг. 4 и 5)
  2. Заменете цип 2 с цип 1.
  3. Затворете 4-те вертикални ципа. (фиг. 6)



### 3) Регулиране на креватчето

- Свържете клипса за каишка към страните на креватчето (фиг.1).
- Удължете презрамката и я поставете между матрака и основата на леглото (фиг.2).



## Г. ПОСТЕЛКА ЗА ПОВИВАНЕ

1. Извадете 4-те тръби, както е показано на снимката, за да закрепите точки А и В заедно. (Фиг. 1)
2. Поставете тръбите в платненото покритие. (фиг. 2)
3. Поставете малката тръба в голямата тръба и се уверете, че пружината е захваната. (фиг. 3)
4. Уверете се, че двете пластмасови кукички висят в двете по-къси горни вдлъбнатини. (фиг. 4)
5. Обърнете масата за повиване и натиснете надолу четирите пластмасови части в двете най-дълги горни вдлъбнатини (фиг. 5)



(Фиг. 1)



(Фиг. 2)



(Фиг. 3)



(Фиг. 4)



(Фиг. 5)

## ПОДДРЪЖКА И ГРИЖА

1. Тази кошара изисква редовна поддръжка, за да я използвате по-дълго и по-безопасно.
2. Да не се оказва натиск върху механизмите за сгъване – разгъване.
3. Периодично проверявайте всички заключващи механизми и ги фиксирайте, за да се уверите, че функционират правилно и не са повредени или износени.
4. Не използвайте кошарата ако забележите някакви развити винтове, повредени или липсващи части.
5. Не използвайте кошарата ако забележите, че някои части не работят правилно или са повредени.
6. Почистете текстила, пластмасовите и метални части с влажна памучна кърпа или гъба и мек сапун.
7. Не използвайте абразивни, избелващи или други препарати.
8. След почистване винаги оставайте кошарата да изсъхне и след това я използвайте или я приберете.

## ПОДДРЪЖКА:

Плат на основата:

Пере се в перална машина на програма за фино пране със студена вода. Да се центрофугира при ниска температура.

Чанта за пренасяне:

Ръчно пране със студена вода и мек препарат. Закачете за да изсъхне, без да изстисквате.

Кошара и основа:

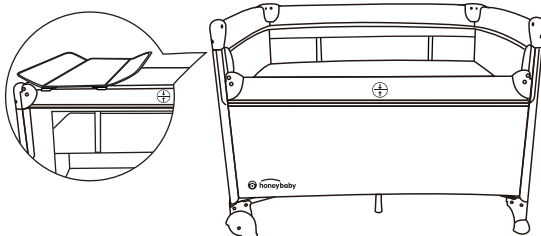
Почистете петната с мек почистващ препарат и вода, закачете без да изстисквате.





# (RO) PĂTUȚ-ȚARC CU 2 NIVELE ȘI MĂSUȚĂ DE ÎNFĂȘAT

## MANUAL DE UTILIZARE



**RECOMANDAM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI, EXAMINAȚI PRODUSUL ÎNAINTE DE A PUNE COPILUL ÎN EL.**

**PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE. COPILUL SE POATE ACCIDENTA DACA NU URMAȚI INDICAȚIILE.**

Acest țarc pentru copii este recomandat pentru nou-născuți și pentru copiii (1 lună – 3 ani) până când ating greutatea de 15kg.

Acest țarc a fost proiectat și fabricat conform standardelor europene EN 716.

### **AVERTISMENT!**

**Sunteți responsabil pentru siguranța copilului. Înainte de a asambla țarcul pentru copii, va rugăm să citiți și să înțelegeți aceste instrucțiuni!**

**Vă rugăm să urmăriți detaliat recomandările din manualul de instrucțiuni. Aceasta va asigura siguranța copilului Dumneavoastră în timpul utilizării produsului.**

**Acordați atenție avertismentelor de siguranță în vederea prevenirii unor posibile accidente a copilului dumneavoastră și pentru a garanta siguranța lui!**

### **ATENȚIE:**

**Nerespectarea acestor instrucțiuni de folosire și întreținere poate duce la traumatisme grave sau moarte!**

### **AVERTISMENTE:**

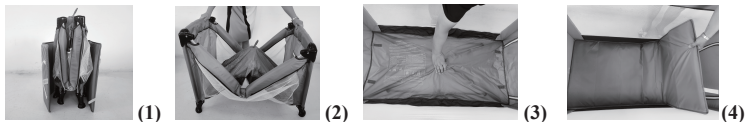
1. Nu lăsați copiii nesupravegheați. Întotdeauna folosiți țarcul pentru copii sub supravegherea unui adult.
2. Nu folosiți țarcul pentru copiii care au trecut de greutatea recomandată de 15 kg. Poate duce la supraîncărcare și instabilitatea construcției, care poate duce la accidentarea copilului.
3. Folosiți doar pentru copiii care nu pot urca și evada din țarc singuri.
4. Țarcul pentru copii trebuie folosit doar pentru un singur copil. Nu folosiți pentru 2 sau mai mulți copii simultan.
5. Acest țarc pentru copii trebuie complet asamblat înainte de utilizare. Suportul superior trebuie extins complet și toate elementele de fixare din mijlocul suportului trebuie blocate.
6. Nu folosiți țarcul pentru copii fără saltea.
7. Folosiți saltea prevăzută de producător. Dacă folosiți o saltea suplimentară, înălțimea interioară dintre saltea și marginea (superioară) a țarcului trebuie să fie de cel puțin 5 cm
8. Nu folosiți saltea cu apă pentru acest țarc.
9. Nu folosiți pungi pvc sau alte materiale pvc pentru a acoperi saltea.
10. Înainte de a folosi țarcul, asigurați-vă că ați urmat toate instrucțiunile recomandate pentru asamblare. Verificați periodic ca toate componentele să funcționeze bine. Produsul trebuie să fie asamblat corect înainte de utilizare.

11. Asamblarea se va efectua doar de către adult.
12. Amplasați țarcul doar pe suprafețe horizontale.
13. Asigurați-vă că picioarele țarcului și părțile laterale sunt ridicate complet și blocate în poziția corespunzătoare pentru utilizare, înainte de a apăsa pârghia ce setează baza țarcului în poziție orizontală.
14. Salteaua trebuie fixată bine în țarc, pentru a evita prinderea degetelor.
15. Șireturile pot cauza sufocarea. Nu amplasați obiecte cu șireturi în apropierea gâtului copilului precum suzetă pe șiret sau scufiță cu șireturi. Nu atașați șireturi jucăriilor.
16. Nu introduceți perne sau jucării mari, când se învață să se ridice copilul singur în picioare, sau se ridică în genunchi, pentru că poate să se urce pe ele și să se rostogolească în afara țarcului.
17. Nu puneți în țarc obiecte ce pot pune în pericol siguranța copilului
18. Nu amplasați țarcul lângă fereastra deschisă, sau ferestre unde perdelele au șireturi lungi pentru a evita căderea sau sufocarea.
19. Nu utilizați țarcul lângă sobă, calorifer, foc sau altă sursă de căldură. Șemineul sau alte surse de căldură sunt periculoase în apropierea țarcului.
20. Nu amplasați în apropierea lămpilor sau prizelor care pot fi atinse de copil.
21. Toate componentele (piesele) trebuie să fie fixate corespunzător. Verificați periodic șuruburile pentru a evita prinderea degetelor copilului.
22. Niciodată nu lăsați copilul nesupravegheat.
23. Nu ridicați, pliați, mutați sau reparați țarcul dacă copilul se află în el.
24. Opriți utilizarea țarcului dacă găsiți defecțiuni sau componente lipsă.
25. Nu folosiți componente sau piese care nu sunt în concordanță cu recomandările producătorului, pentru că pot pune în pericol siguranța țarcului.
26. Nu faceți schimbări sau modificări în construcția țarcului. Nu încercați să reparați singuri țarcul .
27. Nu folosiți țarcul ca spațiu de depozitare.
28. Nu lăsați copiii să se joace cu țarcul: nu este o jucărie. Dacă nu este folosit puneți țarcul în husa specială și depozitați-l în spațiu bine aerisit
29. Ambalajul produsului trebuie ținut departe de bebeluși sau copii în timpul despachetării și după, în acest fel evitați riscul de sufocare sau asfixiere cauzat de prinderea ambalajului în jurul copilului sau blocarea căilor respiratorii.

## INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE – DEZASAMBLARE

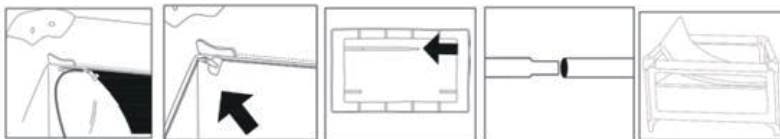
### A. Deplierea și utilizarea

1. Scoateți produsul din ambalaj, deschideți pungă de plastic și puneți țarcul în picioare pe podea (fig. 1)



2. Ridicați cele 4 tuburi de sus până când auziți un clic
3. Apăsați piesele din mijloc în jos, până când obțineți o suprafață uniformă.
4. Puneți salteaua în țarc. Țarcul este depliat.
5. **Plierea:** scoateți salteaua din țarc, trageți de centura roșie, apăsați elementele de fixare de pe bară în direcția indicată de săgeată până când se separă. Apoi apăsați bara de sus. Țarcul este pliat. (fig. 4)

### B. Montarea celui de al doilea nivel



1. Pătuțul (cel de-al doilea nivel) trebuie atașat de țarc (primul nivel) cu fermoar. Atașați fermoarul de la pătuț la țarc în punctul de pornire desemnat.
2. Introduceți tijele în orificiile din partea de jos a accesoriului pentru pătuț, înainte de a conecta tijele unele în celelalte.
3. Conectați tijele lungi la cele scurte.
4. Așezați salteaua peste tije și trageți cele patru colțuri înăuntru. Uniformizați suprafața saltelei. Pentru a îndepărta cel de-al doilea nivel, deschideți fermoarul.
5. Deschideți al doilea fermoar de pe lateralul țarcului înainte de atașarea de pat.

### C. Instrucțiuni pentru anexarea de pat

- 1) Pentru lăsarea lateralei în jos

1. Deschideți cele 4 fermoare verticale în jos. (2 bucăți în interior, celelalte 2 bucăți în exterior) (Figură 1)
2. Împingeți ambele părți spre interior și glisați-le în jos. (Figură 2)
3. Schimbați fermoarul 1 cu fermoarul 2. (Figura 3)

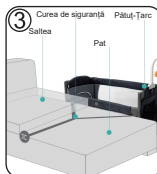
- 2) Pentru ridicarea lateralei în sus

1. Trageți spre interior una dintre părțile din plastic pentru a ridica, apoi cealaltă parte. Până când laterala revine în poziția inițială. (Fig. 4 și 5)
2. Schimbați fermoarul 2 cu fermoarul 1.
3. Închideți cele 4 fermoare verticale în poziția corectă. (Figură 6)



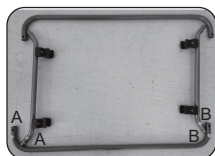
### 3) Atașarea pătuțului de pat.

- Conectați clemele curelei de părțile laterale ale țarcului (Fig.1).
- Extindeți cureaua și plasați-o între saltea și baza patului (Fig.2).



### D: Montarea mesei de înfășat

1. Scoateți cele patru tije ca în imagine pentru a vă asigura că A cu A, B cu B. (Fig1)
2. Introduceți cele patru tije în orificiile din țesătură (Fig2)
3. Introduceți tija mică în cea mare, asigurați-vă că arcul blochează bucla (Fig3)
4. Asigurați-vă că cele două cârlige de plastic să fie prinse de cele două tije superioare mai scurte (Fig4)
5. Întoarceți masa de înfășat și apăsați cele patru cârlige de plastic de cele două tije superioare mai lungi (Fig5)



(Fig1)



(Fig2)



(Fig3)



(Fig4)



(Fig5)

### ÎNGRIJIREA ȘI MENTINEREA

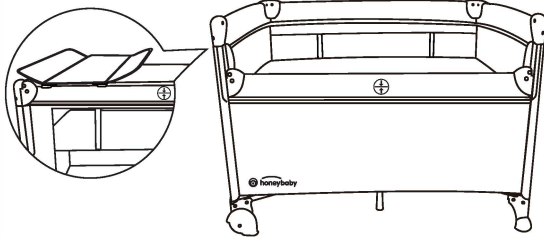
1. Țarcul necesită îngrijire permanentă, pentru a fi utilizat în siguranță și timp îndelungat.
2. Nu apăsați cu putere peste mecanismul de pliere.
3. Verificați periodic toate componentele de fixare și blocare pentru a vă asigura că ele funcționează corect și nu sunt uzate sau deteriorate.
4. Întrerupeți utilizarea țarcului dacă descoperiți componente lipsă sau oricare alte defecțiuni.
5. Întrerupeți utilizarea țarcului dacă descoperiți deteriorarea componentelor sau nu funcționează corespunzător.
6. Curățați părțile de plastic, metal și țesăturile cu o lavetă din bumbac sau burete cu săpun.
7. Nu folosiți detergenți duri sau clor.
8. După curățare lăsați țarcul să se usuce înainte de a folosi sau depozita.

### INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE:

9. Stofa de jos:
10. Lavabilă la mașină, ciclu delicat cu apă rece, uscare în uscător la temperatură joasă. A nu se spăla împreună cu alte haine.
11. Geanta de transport:
12. Spălare manuală, apă rece cu detergent delicat, întindeți pentru uscare.
13. Țarc de joacă și suportul:
14. Curățare la suprafață cu detergent delicat și apă, întindeți pentru uscare.



# (GB) PLAYPEN WITH BASSINET AND CHANGING TABLE INSTRUCTION MANUAL



**YOU ARE ADVISED TO READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND EXAMINE THE PRODUCT BEFORE PUTTING THE CHILD INTO IT.**

**KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

**THE CHILD MAY BE INJURED IF YOU DON'T FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

This playpen is suitable for use for newborn babies and children (1 month – 3 years ) whose weight is up to 15kg.

This playpen has been designed and manufactured according to the European standards EN 716.

## **ATTENTION!**

**You are responsible for the safety of your child. Before assembling this playpen, please read and understand these instructions!**

**Please follow thoroughly the recommendations in this instruction manual. This will assure the safety of your child during use of this product.**

**Pay special attention to the warnings for safety, in order to prevent possible injuries of your child and to guarantee its safety!**

## **WARNING:**

**Failure to follow these instructions for use and maintenance may lead to a serious injury or death!**

## **WARNINGS**

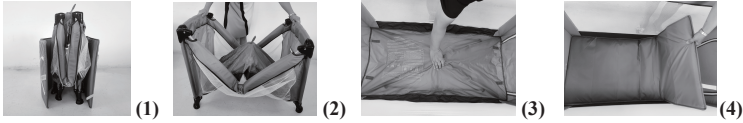
1. Never leave the child unattended. Always use the playpen under adult's supervision.
2. Do not use the playpen for children whose weight is more than 15kg. This can cause overloading and making the construction unstable, which can lead to child's injuries.
3. Use only for a child who cannot climb and come out of the playpen alone.
4. The playpen must be used for one child at a time. Do not use it for two or more kids simultaneously.
5. This playpen must be fully assembled prior to use. Top rails must be fully expanded and all the joints which are located at the middle positions of the top rails must be locked.
6. Do not use this playpen without the mattress pad installed.
7. Use the mattress provide by the producer. If you place an additional mattress, the inside height from the mattress to the edge (top) of the playpen must be at least 5 cm.
8. Do not use water mattress for this playpen.
9. Do not use pvc bags or other pvc materials as mattress case.
10. Before using the playpen, make sure that you have followed all the recommendations and instructions for use and assembly. Periodically check if all the parts are in good working order. The product should be correctly assembled before use.

11. To be assembled by adults only.
12. Place the playpen on even and horizontal surface only.
13. Make sure all four legs of the playpen and the sides are fully erected and locked in the right position for use before pushing the lever that makes the bottom of the playpen stays horizontal.
14. The mattress should fit well in the playpen in order to avoid finger entrapment.
15. Strings can cause strangulation. Do not place items with strings around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not use attach strings to toys.
16. Do not place big toys or pillows in the playpen, when the child is able to sit on his own, creep or push up on hands and knees, because the child could step on them, climb up and fall from the playpen.
17. Do not place objects in the playpen that can cause entrapment of the limbs, strangulation or choking hazard.
18. Do not place the playpen near open windows or windows which curtains have long cords to avoid risk from falling and strangulation.
19. Do not use the playpen near stoves, heaters, campfires and other sources of strong heat. Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc that are in the near vicinity of the playpen.
20. Do not place the playpen near lampshades or contacts that can be reached from the child.
21. All connecting elements (joints) should be fixed correctly. Periodically check for loosen screws to avoid entrapment of the child's fingers.
22. Never leave the child unattended.
23. Do not lift up, fold, move, set or repair the playpen while the child is in it.
24. Discontinue the use of the playpen if you find any damages or missing parts.
25. Do not use parts and components that are not approved by the producer cause they can make the playpen unsafe.
26. Do not apply any changes or modifications to the playpen's construction. Do not attempt to repair the playpen by yourself.
27. The playpen should not be used as a storage box.
28. Do not let children play with this playpen: it is not a toy. When not in use, put the playpen into the specific bag and store it in a dry ventilated place.
29. The packaging of the product must be kept out of the reach of the babies and children at the time off and after unpacking, in this way you will avoid the risk of strangulation or asphyxiation caused by entanglement of the packaging around the child or external blocking of the respiratory tract through the child's nose or mouth.

## ASSEMBLY-DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

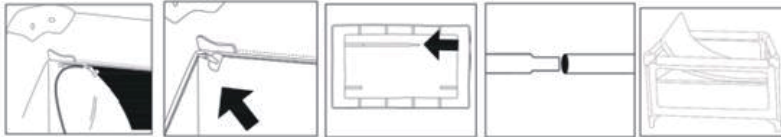
### A. Unfolding and use

1. Take the playpen out from carton, open the plastic bag and make it stand on the floor. See picture 1.



2. Lift the four top bars as shown until you hear a “click”
3. Press the central bottom parts down, until the surface is flat and smooth
4. Put mattress onto the bottom of the playpen. It is well unfolded then.
5. Folding: Take the mattress out of the playpen, draw the red belt on the central bottom, press the joint of the top bar with the direction on the arrow as shown till they separate from each other. Then press the top bar down. It is folded then. See picture 4.

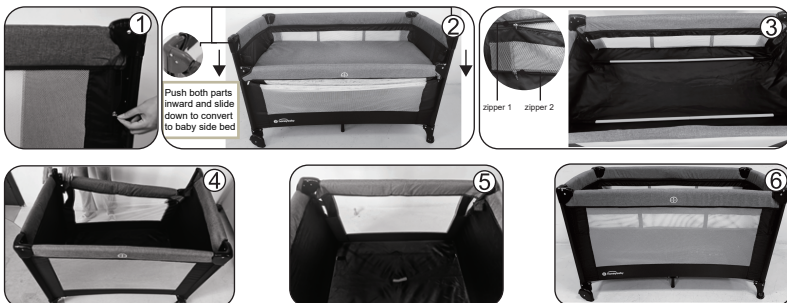
### B. Bassinet Attachment



1. The bassinet is to be attached to the playard by a zipper. Attach the zipper from the bassinet to the playard at the designated starting point
2. Slide the rails through the slates on the bottom of the bassinet attachment before connecting the bassinet rails into one another.
3. Connect the long rails to the short rails.
4. Place the mattress pad on top of the tubes and tuck the four corners in. Smooth out the surface of the mattress  
To remove, just take off the zipper and remove the bassinet.
5. Do change the 2nd zipper on the bedside before the cot change to bedside function.

### C. Instruction of Bedside cot

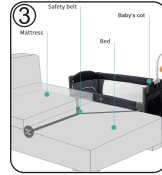
- 1). Go down to use
  1. Unzip the 4 vertical zipper down. (2pcs inside, the other 2pcs outside) (Fig 1)
  2. Push both part inward and slide down to convert to bedside bed. (Fig 2)
  3. Change the zipper 1 to zipper 2. (Fig 3)
- 2). Go up and use
  1. Pull inward one of the plastic part to go up, then the other side. Until the handrail return to its original position. (Fig 4&5)
  2. Change the zipper 2 to zipper 1.
  3. Zip the 4 vertical zippers up in the right position. (Fig 6)



3). Attaching the bedside cot to the bed.

- Connect the clip of the strap to the sides of the playard (Fig.1).

- Extend the strap and place it between the mattress and base of the bed (Fig.2).



#### D: Diaper Changer Attachment:

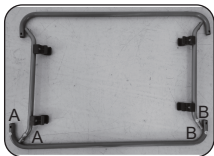
1. Take out the four tube as picture to make sure A with A, B with B. (Fig1)

2. Insert the four tube into the fabric cover (Fig2)

3. Put small pipe into big one, ensure spring locks the loop (Fig3)

4. Make sure the two plastic hook be hung in the two shorter top rails(Fig4)

5. Turn diaper tray and leave it, press down four plastic slices on the two longer top rails (Figs)



(Fig1)



(Fig2)



(Fig3)



(Fig4)



(Fig5)

#### CARE AND MAINTENANCE

1. The playpen requires regular maintenance in order to use it longer and safer.
2. Do not bring pressure to the folding – unfolding mechanisms.
3. Periodically check all the locking and fixing mechanisms to make sure that they function properly and are not damaged or worn out.
4. Discontinue the usage of this playpen if you find any loosen screws, damages or missing parts.
5. Discontinue the usage of this playpen if you find any damages or parts that do not work properly.
6. Clean the fabrics, plastic parts and metal parts of this playpen with a damp cotton cloth or sponge and mild soap.
7. Do not use abrasive, bleach or other detergents.
8. After cleaning always leave the playpen to dry and then use it or store it.

#### CARE INSTRUCCIONES:

9. Floorboard sheet:
10. Machine wash, cold water delicate cycle, tumble dry on low heat. Do not wash with other clothing.
11. Carrying bag:
12. Hand wash, cold water mild detergent, drip dry.
13. Playard and floorboard:
14. Spot clean with mild household detergent and water, drip dry.

